



**Explicații privind diferențele dintre  
situațiile financiare întocmite conform  
IFRS și situațiile financiare statutare -  
2016**

**GRAWE ROMANIA ASIGURARE S.A.**  
**Societate administrata in sistem dualist**

**Monografia**

**privind Diferențele/Ajustările de valoare determinate între tratamentele  
contabile conform Normei 41/2015 și aplicarea principiilor IFRS**

**31 DECEMBRIE 2016**

**MONOGRAFIA AJUSTARILOR**  
**pentru 1 ianuarie – 31 decembrie 2016**

(toate sumele sunt exprimate in lei)

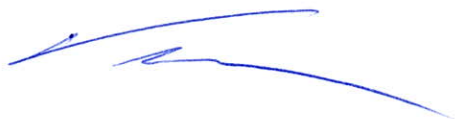
Nr. Nota	Descriere	Cont P&P	Cont Bilant	Debit (+) / Credit (-)	Norma IFRS aplicabila
1	<b>Ajustare hiperinflatie capital social</b>				
	Capital social		1011201	-1.804.163	IAS 29
	Rezultat reportat aplicare IAS 29 - life		1181	1.804.163	
2	<b>Reversare rezerva de catastrofa</b>				IFRS 4
	Rezerva de catastrofa		3331001	311.895	
	Variatia rezervei de catastrofa	6331001	1212	-28.443	
	Rezultat reportat din trecerea la IFRS - nonlife		11727	-283.452	
3	<b>Ajustare cost amortizat cu metoda EIR pentru obligatiuni clasificate AFS</b>				IAS 39
	Dobanzi obligatiuni nonlife		2722104	39.664	
	Dobanzi obligatiuni life		2721116	552.463	
	Venituri dobanzi - life	7661003	1211	-223.986	
	Venituri dobanzi - nonlife	7662003	1212	-30.199	
	Rezultat reportat din trecerea la IFRS - life		11717	-328.477	
	Rezultat reportat din trecerea la IFRS - nonlife		11727	-9.465	
4	<b>Ajustare la valoarea justa (de la cost amortizat cu EIR) pentru obligatiuni clasificate AFS</b>				IAS 39
	Obligatiuni AFS life		2721116	23.030.077	
	Rezerva reevaluare active financiare AFS life		10315	-23.030.077	
	Datorie impozit profit amanat life		44121	-3.684.812	
	Rezerva reevaluare - dtax life		10314	3.684.812	
	Obligatiuni AFS nonlife		2722104	295.580	
	Rezerva reevaluare active financiare AFS nonlife		10325	-295.580	
	Datorie impozit profit amanat nonlife		44122	-47.293	
	Rezerva reevaluare - dtax nonlife		10324	47.293	
5	<b>Eliminare autoasigurare (PBS si UPR)</b>				IFRS 4
	Rezerva de prime - generale		3151001	9.436	
	Variatia rezervei de prime - nonlife	6151001	1212	914	
	Rezultat reportat din trecerea la IFRS - nonlife		11727	-10.350	
	PBS asigurari generale	7020001	1212	28.903	
	Cheltuieli cu asigurari	6551302	1212	-28.903	
6	<b>Reclasificare venituri din reevaluare unitati de fond proprii in rezerva de reevaluare</b>				IAS 39
	Ajustari pozitive unitati de fond		2731006	806.950	
	Rezerva reevaluare active financiare AFS life		10315	-806.950	
	Ajustari pozitive unitati de fond		2731006	2.119.746	
	Rezultat reportat din trecerea la IFRS - life		11717	-2.119.746	
	Rezultat reportat din trecerea la IFRS - life		11717	2.333.721	
	Rezerva reevaluare active financiare AFS life		10315	-2.333.721	
	Rezerva reevaluare active financiare AFS life		10315	213.975	
	Venituri din reevaluare unitati de fond - life	7821701	1211	-213.975	
	Rezultat reportat din trecerea la IFRS - life		11717	-373.395	
	Rezerva reevaluare - dtax life		10314	468.271	
	Cheltuiala cu impozit pe profit	6910001	1211	-94.876	

**MONOGRAFIA AJUSTARILOR**  
**pentru 1 ianuarie – 31 decembrie 2016**

(toate sumele sunt exprimate in lei)

Nr. Nota	Descriere	Cont P&P	Cont Bilant	Debit (+) / Credit (-)	Norma IFRS aplicabila
7	<b>Corectie amortizari IFRS cladiri din anii trecuti (din 2016 si pe statutar cladirile si terenurile sunt la cost)</b>				IAS 36
	Cheltuiala depreciere cladiri si terenuri	6811401	1211	-116.552	
	Rezultat reportat din trecerea la IFRS - life		11717	116.552	
8	<b>Reclasificare cladiri + terenuri la investitii imobiliare</b>				IAS 40
	Cladiri proprii life		2111201	-48.515.607	
	Cladiri proprii nonlife		2112201	-	
	Terenuri proprii life		2111103	-12.199.024	
	Terenuri proprii nonlife		2112101	-4.220.176	
	Investitii imobiliare la cost - life		21512	60.714.630	
	Investitii imobiliare la cost - nonlife		21522	4.220.176	
	Amortizare cumulata investitii imobiliare nonlife		2852	-	
	Amortizare cumulata cladiri proprii nonlife		2812201	-	
	Amortizare cumulata investitii imobiliare - life		2851	-8.071.620	
Amortizare cumulata cladiri proprii life		2811201	8.071.620		
9	<b>Reclasificare 38% cladire+teren Vulturilor 98A din investitii imobiliare inapoi la active corporale proprii</b>				IAS 40
	Cladiri proprii life		2111201	7.552.099	
	Terenuri proprii nonlife		2112101	1.128.495	
	Investitii imobiliare la cost - life		21512	-7.552.099	
	Investitii imobiliare la cost - nonlife		21522	-1.128.495	
	Amortizare cumulata investitii imobiliare - life		2851	731.739	
	Amortizare cumulata cladiri proprii life		2811201	-731.739	
	Cheltuiala amortizare investitii imobiliare	6811104	1211	-165.677	
	Cheltuiala amortizare cladiri proprii	6812999	1211	165.677	
10	<b>Impozit pe profit amanat</b>				IAS 12
	Datorie cu impozitul pe profit amanat life		44121	322.017	
	Datorie cu impozitul pe profit amanat nonlife		44122	696.550	
	Cheltuiala cu impozit pe profit amanat - life	6920001	1211	777.931	
	Cheltuiala cu impozit pe profit amanat - nonlife	6920002	1212	-745.072	
	Rezultat reportat din trecerea la IFRS - nonlife		11727	48.523	
	Rezultat reportat din trecerea la IFRS - life		11717	-1.099.948	

Presedinte Directorat,  
 Paul Swoboda



Director Economic,  
 Romeo Nastase




**GRAWE ROMANIA ASIGURARE S.A.**  
**Societate administrata in sistem dualist**

**Diferentele**

**dintre tratamentele contabile conform Normei 41/2015  
si tratamentele prevazute de Standardele Internationale de Raportare  
Financiara adoptate de Uniunea Europeana**

**31 DECEMBRIE 2016**

## POZITIA FINANCIARA

31 DECEMBRIE 2016

(toate sumele sunt exprimate in lei)

### Reconcilierea intre pozitia financiara conform Normei 41/2015 (statutar) si pozitia financiara a Societatii conform IFRS

Active	Nr.	IFRS	Ajustari	Statutar
		<u>31/12/2016</u>	<u>31/12/2016</u>	<u>31/12/2016</u>
Cladiri si terenuri proprii	8	9.140.911	-48.914.331	58.055.242
Investitii imobiliare	9	48.914.331	48.914.331	-
Fond comercial		820.503	-	820.503
Imobilizari necorporale		246.264	-	246.264
Cheltuieli de achizitie reportate		425.482	-	425.482
<i>Active financiare</i>				
Active financiare - credite acordate si creante		46.831	-	46.831
Active financiare disponibile pentru vanzare	10	366.565.143	26.844.479	339.720.664
Active financiare la valoarea justa prin contul de rezultat		153.156	-	153.156
Rezerve tehnice pentru cedari in reasigurare		1.896.516	-	1.896.516
Creante din asigurari		6.853.690	-	6.853.690
Creante si alte active		9.038.472	-	9.038.472
Numerar si echivalente de numerar		5.726.730	-	5.726.730
<b>Total active</b>		<b>449.828.029</b>	<b>26.844.479</b>	<b>422.983.550</b>
<b>Capitaluri proprii</b>				
Capital social	11	41.804.163	1.804.163	40.000.000
Prime de fuziune		4.714.898	-	4.714.898
Rezerve reevaluare active financiare disponibile pentru vanzare	12	22.051.976	22.051.976	-
Rezultat reportat	13	23.179.866	596.133	22.583.733
<b>Total capitaluri proprii</b>		<b>91.750.903</b>	<b>24.452.272</b>	<b>67.298.631</b>
<b>Datorii</b>				
Rezerve tehnice	14	345.336.781	-321.331	345.658.112
Datorii din asigurari		3.615.405	-	3.615.405
Datorii din reasigurare		1.412.463	-	1.412.463
Datorii comerciale si alte datorii		4.998.939	-	4.998.939
Datorii cu impozitul pe profit amanat	15	2.713.538	2.713.538	-
<b>Total datorii</b>		<b>358.077.126</b>	<b>2.392.207</b>	<b>355.684.919</b>
<b>Total capitaluri proprii si datorii</b>		<b>449.828.029</b>	<b>26.844.479</b>	<b>422.983.550</b>

## CONTUL DE REZULTAT

31 DECEMBRIE 2016

(toate sumele sunt exprimate in lei)

### Reconciliere intre contul de profit sau pierdere pregatit conform Normei 41/2015 (statutar) si situatia rezultatului global conform IFRS

	Nr.	IFRS 2016	Ajustari 2016	Statutar 2016
Venituri din prime brute subscrise	1	47.546.743	-28.903	47.575.646
Variatia rezervei de prime	2	308.680	-914	309.594
Prime cedate reasiguratorilor		-2.996.986	-	-2.996.986
Variatia rezervei de prime cedate in reasigurare		189.551	-	189.551
<b>Prime nete castigate</b>		<b>45.047.988</b>	<b>-29.817</b>	<b>45.077.805</b>
Venituri din comisioane		1.194.774	-	1.194.774
Venituri nete din investitii	3	20.530.590	779.292	19.751.298
Venituri nete din diferente de curs		9.401	-	9.401
Alte venituri		40.733	-	40.733
<b>Total venituri</b>		<b>66.823.486</b>	<b>749.475</b>	<b>66.074.011</b>
Cheltuieli cu daune		20.002.132	-	20.002.132
Variatia rezervei de daune		1.564.306	-	1.564.306
Daune recuperate de la reasiguratorii		-428.886	-	-428.886
Variatia rezervei de daune cedate in reasigurare		-152.832	-	-152.832
<b>Cheltuieli nete cu daune</b>		<b>20.984.720</b>	<b>-</b>	<b>20.984.720</b>
Modificarea rezervelor tehnice de viata brute	4	20.997.064	-28.443	21.025.507
Modificarea rezervelor tehnice cedate in reasigurare		-	-	-
Cheltuieli de achizitie		10.974.014	-	10.974.014
Cheltuieli administrative	5	15.684.292	165.677	15.518.615
Cheltuieli nete din diferente de curs		-	-	-
Cheltuieli nete cu ajustari de valoare		-4.502.424	-	-4.502.424
<b>Total cheltuieli</b>		<b>64.137.666</b>	<b>137.234</b>	<b>64.000.432</b>
<b>Rezultat inainte de impozitare</b>		<b>2.685.820</b>	<b>612.241</b>	<b>2.073.576</b>
Cheltuiala cu impozitul pe profit	6	-62.017	-62.017	-
<b>Rezultatul net al anului</b>		<b>2.747.837</b>	<b>674.258</b>	<b>2.073.576</b>
<b>Alte elemente ale rezultatului global:</b>				
Reevaluarea activelor financiare disponibile pentru vanzare	7	297.049		
<b>Alte elemente ale rezultatului global, nete de impozit</b>		<b>297.049</b>		
<b>Rezultatul global total aferent anului</b>		<b>3.044.886</b>		

## DESCRIEREA AJUSTARILOR

31 DECEMBRIE 2016

(toate sumele sunt exprimate in lei)

---

### Descrierea ajustarilor:

- 1) La aceasta pozitie este inclusa urmatoarea ajustare:  
Eliminarea veniturilor din prime pentru autoasigurare.
- 2) La aceasta pozitie este inclusa urmatoarea ajustare:  
Eliminarea variatiei rezervei de prime pentru autoasigurare
- 3) La aceasta pozitie sunt incluse urmatoarele ajustari:
  - a. Eliminarea cheltuielii cu primele din autoasigurarea investitiilor imobiliare
  - b. Reclasificarea unei parti a cheltuielii cu amortizarea investitiilor imobiliare in cheltuiala cu amortizarea cladirilor proprii, pe seama cresterii ponderii in valoarea totala a imobilului situat in str. Vulturilor nr. 98A a imobilizarii corporale (cladire proprie) concomitent cu scaderea ponderii partii clasificate ca investitie imobiliara, conform cu utilizarea imobilului (uz propriu, respectiv inchiriere)
  - c. Corectia cumulata din anii trecuti a amortizarii cladirilor, in urma reevaluarii cladirilor si terenurilor **la cost** (incepand cu 2016) in situatiile financiare statutare (in situatiile financiare IFRS evaluarea cladirilor si terenurilor s-a realizat la cost inca de la adoptarea pentru prima data a IFRS).
  - d. Aplicarea metodei ratei dobanzii efective („EIR”) pentru obligatiunile clasificate ca disponibile in vederea vanzarii si evaluate la valoarea justa
  - e. Reclasificarea veniturilor din reevaluarea unitatilor de fond proprii in rezerva de reevaluare
- 4) La aceasta pozitie sunt incluse urmatoarele ajustari:  
Eliminare cheltuiala cu rezerva de catastrofa
- 5) La aceasta pozitie este inclusa urmatoarea ajustare:  
Cresterea cheltuielii cu amortizarea cladirilor proprii pe seama scaderii cheltuielii cu amortizarea investitiilor imobiliare, datorita cresterii (in cursul anului 2016) a ponderii spatiului utilizat pentru sediul central al Societatii si, concomitent, a scaderii ponderii spatiului inchiriat din imobilul situat in str. Vulturilor nr. 98A
- 6) La aceasta pozitie sunt incluse urmatoarele ajustari:
  - a. Eliminarea cheltuielii cu impozitul pe profit ca urmare a reclasificarii veniturilor din reevaluarea unitatilor de fond proprii in rezerva de reevaluare
  - b. Constituirea cheltuielii cu impozitul pe profit amanat
- 7) La aceasta pozitie este inclusa urmatoarea ajustare:  
Modificarea rezervei din reevaluarea activelor financiare disponibile pentru vanzare
- 8) La aceasta pozitie sunt incluse urmatoarele ajustari:  
Reclasificarea unei parti a valorii imobilului situat in str. Vulturilor nr. 98A din investitii imobiliare (cladiri si terenuri destinate inchirierii) in imobilizari corporale (cladiri si terenuri destinate uzului propriu)
- 9) La aceasta pozitie sunt incluse urmatoarele ajustari:  
Reclasificarea unei parti a valorii imobilului situat in str. Vulturilor nr. 98A din investitii imobiliare (cladiri si terenuri destinate inchirierii) in imobilizari corporale (cladiri si terenuri destinate uzului propriu)



## DESCRIEREA AJUSTARILOR

31 DECEMBRIE 2016

(toate sumele sunt exprimate in lei)

- 10) La aceasta pozitie sunt incluse urmatoarele ajustari:
- Ajustarea costului amortizat de la metoda ratei cuponului liniar la metoda ratei dobanzii efective, pentru obligatiunile clasificate ca disponibile in vederea vanzarii
  - Ajustarea de la costul amortizat cu metoda ratei dobanzii efective la valoarea justa, pentru obligatiunile clasificate ca disponibile in vederea vanzarii
- 11) La aceasta pozitie sunt incluse urmatoarea ajustare:  
Retratara capitalului social din cauza efectelor hiperinflatiei in perioada dinaintea trecerii la IFRS. Romania a fost economie hiperinflationista pana in anul 2004.
- 12) La aceasta pozitie sunt incluse urmatoarea ajustare:  
Variatia rezervei din reevaluarea activelor financiare disponibile pentru vanzare
- 13) La aceasta pozitie sunt incluse urmatoarele ajustari:
- Retratara capitalului social din cauza efectelor hiperinflatiei in perioada dinaintea trecerii la IFRS
  - Efectul in rezultatul curent si respectiv in rezultatul reportat al derecunoasterii cheltuielilor cu rezerva de catastrofa inregistrate pana la 31.12.2016 conform cerintelor de raportare locala
  - Efectul in rezultatul curent si respectiv in rezultatul reportat al ajustarii la cost amortizat cu metoda ratei dobanzii efective („EIR”) pentru obligatiunile clasificate ca disponibile pentru vanzare
  - Efectul in rezultatul curent si respectiv in rezultatul reportat al eliminarii autoasigurarii pana la 31.12.2016
  - Efectul in rezultatul curent si respectiv in rezultatul reportat al reclasificarii veniturilor din reevaluare unitatilor de fond proprii in rezerva de reevaluare
  - Efectul in rezultatul curent si respectiv in rezultatul reportat al corectiei cheltuielilor cu amortizarea a cladirilor
- 14) La aceasta pozitie sunt incluse urmatoarele ajustari:
- Derecunoasterea rezervei de prime pentru autoasigurare
  - Derecunoasterea rezervei de catastrofa inregistrate conform cerintelor de raportare locala
- 15) La aceasta pozitie este incluse urmatoarea ajustare:  
Inregistrarea creantei/ datoriei cu impozit pe profit amanat din cauza diferentelor temporare intre baza fiscala si baza contabila (IFRS) a elementelor de active si datorii.

Presedinte Directorat,  
Paul Swoboda

Director Economic,  
Romeo Nastase

